

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 249

Volume 27

18 September 1984

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- Commission Regulation (EEC) No 2627/84 of 17 September 1984 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 1
- Commission Regulation (EEC) No 2628/84 of 17 September 1984 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 3
- ★ Commission Regulation (EEC) No 2629/84 of 13 September 1984 amending quantitative limits fixed for imports of certain textile products originating in Czechoslovakia, Hungary and Poland 5
- ★ Commission Regulation (EEC) No 2630/84 of 17 September 1984 amending Regulations (EEC) No 1105/68 and (EEC) No 2793/77 as regards the detailed rules for the granting of aid for skimmed milk for use as animal feed 8
- Commission Regulation (EEC) No 2631/84 of 17 September 1984 amending Regulation (EEC) No 2475/84 on the supply of various lots of skimmed-milk powder as food aid 10
- Commission Regulation (EEC) No 2632/84 of 17 September 1984 fixing the import levies on white sugar and raw sugar 11

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

84/445/EEC :

- ★ Commission Decision of 30 May 1984 concerning the zones referred to in Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 2616/80 instituting a specific Community regional development measure contributing to overcoming constraints on the development of new economic activities in certain zones adversely affected by restructuring of the steel industry 12

(Continued overleaf)

Contents (continued)

84/446/EEC :

- ★ Commission Decision of 16 August 1984 authorizing the French Republic to apply intra-Community surveillance to imports of certain textile products, originating in Turkey, which have been put into free circulation in the Community 14

84/447/EEC :

- ★ Commission Decision of 16 August 1984 authorizing the French Republic to apply intra-Community surveillance to imports into the Community of certain textile products which originate in the People's Republic of China and to which safeguard measures could be applied under Article 115 of the Treaty 16

84/448/EEC :

- ★ Commission Decision of 10 September 1984 concerning the zones referred to in Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 2616/80 instituting a specific Community regional development measure contributing to overcoming constraints on the development of new economic activities in certain zones adversely affected by restructuring of the steel industry 18

I

(Acts whose publication is obligatory)

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 2627/84
of 17 September 1984**

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 2221/84⁽⁵⁾ and subsequent amending
Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2,25 %, a rate of exchange based on
their central rate, multiplied by the coefficient

provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC)
No 974/71, as last amended by Regulation (EEC)
No 855/84,

- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent and the aforesaid coeffi-
cient;

Whereas these exchange rates being those recorded on
14 September 1984;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 2221/84 to today's
offer prices and quotations known to the Commission
that the levies at present in force should be altered to
the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18
September 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 17 September 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 205, 1. 8. 1984, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 17 September 1984 fixing the import levies on cereals
and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 B I	Common wheat, and meslin	65,82
10.01 B II	Durum wheat	108,01 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	76,02 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	64,95
10.04	Oats	38,41
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	40,75 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	0 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	80,55 ⁽⁴⁾
10.07 D I	Triticale	(7)
10.07 D II	Canary seed ; other cereals	0 ⁽²⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	105,43
11.01 B	Rye flour	119,71
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	180,58
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	114,32

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 10.07 D I (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2628/84

of 17 September 1984

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2222/84⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2,25 %, a rate of exchange based on
their central rate, multiplied by the coefficient

provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC)
No 974/71, as last amended by Regulation (EEC)
No 855/84,

- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent and the aforesaid coeffi-
cient;

Whereas these exchange rates being those recorded on
14 September 1984;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation
(EEC) No 2727/75 to be added to the import levies
fixed in advance in respect of cereals and malt shall be
as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18
September 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 17 September 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 205, 1. 8. 1984, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 17 September 1984 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 9	1st period 10	2nd period 11	3rd period 12
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	2,61	2,61	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	8,48	8,48	12,07
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 9	1st period 10	2nd period 11	3rd period 12	4th period 1
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2629/84
of 13 September 1984
amending quantitative limits fixed for imports of certain textile products
originating in Czechoslovakia, Hungary and Poland

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3589/82 of 23 December 1982 on common rules for
imports of certain textile products originating in third
countries ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
3762/83 ⁽²⁾, and in particular Articles 7 and 9 (2)
thereof,

Whereas, by Regulation (EEC) No 3589/82, quantita-
tive limits agreed with third countries are shared
between the Member States for 1984;

Whereas, in the bilateral agreements, the Community
has given undertakings to the supplier countries to
adjust the allocation of limits among Member States in
such a way as to ensure optimum utilization and to
establish efficient and speedy procedures for adjusting
the allocations;

Whereas Czechoslovakia, Hungary and Poland have
asked that the allocation of Community quantitative
limits among the Member States be adjusted in order
to take account of the trend of trade flows, and to

enable suppliers to utilize agreed Community limits
more fully;

Whereas, under Article 9 (2) of Regulation (EEC) No
3589/82, quantitative limits may be increased where it
appears that additional imports are required;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Textile
Committee,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The quantitative limits for textile products originating
in Czechoslovakia, Hungary and Poland, as fixed in
Annex III to Regulation (EEC) No 3589/82, are hereby
amended for 1984 as laid down in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day
following its publication in the *Official Journal of the
European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 13 September 1984.

For the Commission

Wilhelm HA FERKAMP

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 374, 31. 12. 1982, p. 106.

⁽²⁾ OJ No L 380, 31. 12. 1983, p. 1.

ANNEX

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1984)	Description	Third countries	Member States	Units	Quantitative limits from 1 January to 31 December 1984
2	55.09	55.09-03, 04, 05, 06, 07, 08, 09, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 19, 21, 29, 32, 34, 35, 37, 38, 39, 41, 49, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 59, 61, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 98, 99	Other woven fabrics of cotton : Woven fabrics of cotton, other than gauze, terry fabrics, narrow woven fabrics, pile fabrics, chenille fabrics, tulle and other net fabrics	Czechoslovakia	I EEC	Tonnes	350 6 155
8	61.03 A	61.03-11, 15, 19	Men's and boys' under garments, including collars, shirt fronts and cuffs : Men's and boys' shirts, woven, of wool, of cotton or of man-made textile fibres	Poland	D UK	1 000 pieces	721 332
9	55.08 62.02 B III a) 1	55.08-10, 30, 50, 80 62.02-71	Terry towelling and similar terry fabrics of cotton : Bed linen, table linen, toilet linen and kitchen linen; curtains and other furnishing articles : B. Other : Woven cotton terry fabrics; toilet and kitchen linen of woven cotton terry fabrics	Czechoslovakia	F GR	Tonnes	120 24
12	60.03 A B I II b) C D	60.03-11, 19, 20, 27, 30, 90	Stockings, under stockings, socks, ankle-socks, sockettes and the like, knitted or crocheted, not elastic or rubberized : Other than women's stockings of synthetic textile fibres	Czechoslovakia	F I	1 000 pairs	1 394 145
32 a)	ex 58.04	58.04-63	Cotton corduroy	Czechoslovakia	F IRL DK	Tonnes	39 135 206
36	51.04 B III	51.04-55, 56, 58, 62, 64, 66, 72, 74, 76, 81, 89, 93, 94, 97, 98	Woven fabrics of man-made fibres (continuous), including woven fabrics of monofil or strip falling within heading No 51.01 or 51.02 : B. Woven fabrics of regenerated textile fibres : Woven fabrics of regenerated textile fibres (continuous) other than those for tyres and those containing elastomeric yarn	Czechoslovakia	D UK	Tonnes	390 60

Category	CCT heading No	NIMEXE code (1984)	Description	Third countries	Member States	Units	Quantitative limits from 1 January to 31 December 1984
110	62.04 A III B III	62.04-25, 75	Tarpaulins, sails, awnings, sunblinds, tents and camping goods : Woven pneumatic mattresses	Hungary	F UK	tonnes	517 549
119	ex 62.02 B II b) III b)	62.02-61, 75	Bed linen, table linen, toilet linen and kitchen linen ; curtains and other furnishing articles : B. Other : Tables linen, toilet linen and kitchen linen of flax or ramie, other than knitted or crocheted	Czechoslovakia	IRL EEC	Tonnes	11 438

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2630/84**of 17 September 1984****amending Regulations (EEC) No 1105/68 and (EEC) No 2793/77 as regards the detailed rules for the granting of aid for skimmed milk for use as animal feed**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1557/84 ⁽²⁾, and in particular Article 10 (3) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 986/68 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2128/84 ⁽⁴⁾, lays down general rules relating to the granting of aid in respect of skimmed milk and skimmed-milk powder for use as feed;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1105/68 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1526/84 ⁽⁶⁾, lays down detailed rules for the granting of aid for liquid skimmed milk for use in the feeding of calves;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2793/77 ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2076/84 ⁽⁸⁾, lays down detailed implementing rules for granting special aid for liquid skimmed milk for use as feed for animals other than young calves;

Whereas the two last-mentioned Regulations make provision for the granting of aid for skimmed-milk powder reconstituted in liquid form with the exception of skimmed-milk powder from public stocks; whereas the situation on the skimmed-milk powder and liquid skimmed-milk market is such as to justify the removal of this exception and an increase in the relative quantity of reconstituted skimmed-milk powder for which aid is granted;

Whereas Article 1a (5) of Regulation (EEC) No 1105/68 and Article 1 (1) (b) of Regulation (EEC) No 2793/77 should be clarified as regards the undertaking to be given by dairies;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 1a of Regulation (EEC) No 1105/68 is hereby amended as follows:

1. Paragraph 1 is replaced by the following:

'1. Skimmed-milk powder as referred to in Article 1 of Regulation (EEC) No 986/68 which complies with the conditions set out in Article 1 (2) and (4) of Commission Regulation (EEC) No 1725/79 ⁽¹⁾ and which has been subjected to the inspection measures specified in the latter Regulation, with the exception of buttermilk powder, shall also be eligible for aid where it is sold in liquid form to livestock farmers for use as animal feed.'

⁽¹⁾ OJ No L 199, 7. 8. 1979, p. 1.'

2. In paragraph 2, '20 %' is replaced by '40 %'.

3. In paragraph 5, the first indent is replaced by the following:

— may not sell skimmed-milk powder to an intervention agency during the period in which the operations referred to in paragraph 1 are in progress or for a period of four weeks following the completion of the said operations.'

Article 2

Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 2793/77 is hereby replaced by the following:

'1. Special aid shall be granted:

— for skimmed milk as referred to in Article 2 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No 986/68 if it is used as feed for animals other than young calves,

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 150, 6. 6. 1984, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 4.

⁽⁴⁾ OJ No L 196, 26. 7. 1984, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 184, 29. 7. 1968, p. 24.

⁽⁶⁾ OJ No L 145, 31. 5. 1984, p. 70.

⁽⁷⁾ OJ No L 321, 16. 12. 1977, p. 30.

⁽⁸⁾ OJ No L 192, 20. 7. 1984, p. 8.

— for skimmed-milk powder as referred to in Article 1 of Regulation (EEC) No 986/68 which complies with the conditions set out in Article 1 (2) and (4) of Commission Regulation (EEC) No 1725/79 ⁽¹⁾ and which has been subjected to the inspection measures specified in the latter Regulation, with the exception of buttermilk powder, where it is sold in liquid form for use as feed for animals other than young calves, on condition that :

(a) the quantities of milk thus obtained do not exceed 40 % of the quantity of skimmed milk, as referred to in the first indent, which is sold to livestock farmers by the dairy in question during the previous calendar year, and

(b) any dairy which makes use of this possibility does not sell skimmed-milk powder to an intervention agency during the period in which the operations referred to in this indent are in progress or for a period of four weeks following the completion of the said operations and, before commencing operations, informs the inspection agency of their starting date.

⁽¹⁾ OJ No L 199, 7. 8. 1979, p. 1.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 17 September 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 2631/84
of 17 September 1984**

**amending Regulation (EEC) No 2475/84 on the supply of various lots of
skimmed-milk powder as food aid**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68
of 27 June 1968 on the common organization of the
market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended
by Regulation (EEC) No 1557/84 ⁽²⁾, and in particular
Article 6 (7) thereof,

Whereas, by means of Regulation (EEC) No
2475/84 ⁽³⁾, the Commission opened a procedure
for the mobilization and supply of various lots of
skimmed-milk powder as food aid;

Whereas the present state of skimmed-milk powder
stocks held by the French intervention agency are not
such as to permit the mobilization of lot C intended
for Tanzania; whereas provision should therefore be
made for its mobilization from the stocks held by the
German intervention agency;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

In the Annex to Regulation (EEC) No 2475/84, point
8 of the description of lot C is replaced by the
following :

'8. Intervention agency holding the stocks :
German'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 17 September 1984.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 150, 6. 6. 1984, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 235, 1. 9. 1984, p. 11.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2632/84
of 17 September 1984
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1785/81 of 30 June 1981 on the common
organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as
last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and
in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw
sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1854/84⁽³⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 2624/84⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 1854/84 to the
information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts
set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regu-
lation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white
sugar and standard quality raw sugar, as set out in the
Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18
September 1984.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 17 September 1984.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

- (¹) OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.
 (²) OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.
 (³) OJ No L 172, 30. 6. 1984, p. 53.
 (⁴) OJ No L 246, 15. 9. 1984, p. 17.

ANNEX

to the Commission Regulation of 17 September 1984 fixing the import levies on white
sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form:	
	A. White sugar: flavoured or coloured sugar	43,34
	B. Raw sugar	42,46 (¹)

(¹) Applicable to raw sugar with a yield of 92 %; if the yield is other than 92 %, the levy applicable
is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 30 May 1984

concerning the zones referred to in Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 2616/80 instituting a specific Community regional development measure contributing to overcoming constraints on the development of new economic activities in certain zones adversely affected by restructuring of the steel industry

(Only the German text is authentic)

(84/445/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2616/80 of 7 October 1980 instituting a specific Community regional development measure contributing to overcoming constraints on the development of new economic activities in certain zones adversely affected by restructuring of the steel industry⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 216/84⁽²⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,

Having regard to Commission Decision No 2320/81/ECSC of 7 August 1981 establishing Community rules for aids to the steel sector⁽³⁾, and in particular Article 2 thereof,

Whereas the specific measure instituted by Regulation (EEC) No 2616/80, hereinafter referred to as 'the specific measure', already applies to the zones referred to in Article 2 (2) of that Regulation;

Whereas in Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 2616/80 it is foreseen that the specific measure shall also apply to those zones which in principle meet the criteria referred to in Article 2 (1) (a), (b) and (f) of the same Regulation each time the Commission has

adopted a position on the restructuring programmes for the steel industry, transmitted by the Member States in accordance with Commission Decision No 2320/81/ECSC;

Whereas the Federal Republic of Germany has transmitted its restructuring programmes for the steel industry and the Commission has adopted a position on these programmes;

Whereas the zones likely to benefit from the specific measure must be the subject of a request by the Member State in question and the Federal Republic of Germany has submitted such a request to the Commission;

Whereas the 'Arbeitsmarktregionen' of Bochum, Braunschweig-Salzgitter, Dortmund, Duisburg-Oberhausen, Mittlere Oberpfalz and Osnabrück conform to the abovementioned criteria,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The zones of the Federal Republic of Germany referred to in Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 2616/80 are as follows:

The 'Arbeitsmarktregionen' of Bochum, Braunschweig-Salzgitter, Dortmund, Duisburg-Oberhausen, Mittlere Oberpfalz and Osnabrück.

⁽¹⁾ OJ No L 271, 15. 10. 1980, p. 9.

⁽²⁾ OJ No L 27, 31. 1. 1984, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 228, 13. 8. 1981, p. 14.

Article 2

This Decision is addressed to the Federal Republic of Germany.

Done at Brussels, 30 May 1984.

For the Commission

Antonio GIOLITTI

Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 16 August 1984

authorizing the French Republic to apply intra-Community surveillance to imports of certain textile products, originating in Turkey, which have been put into free circulation in the Community

(Only the French text is authentic)

(84/446/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular the first paragraph of Article 115 thereof,

Having regard to Commission Decision 80/47/EEC of 20 December 1979 on surveillance and protective measures which Member States may be authorized to take in respect of imports of certain products originating in third countries and put into free circulation in another Member State⁽¹⁾, and in particular Articles 1 and 2 thereof,

Whereas the abovementioned Decision requires Member States to have prior authorization from the Commission before introducing intra-Community surveillance of the imports concerned;

Whereas, in accordance with Article 1 of Council Regulation (EEC) No 1842/71 of 21 June 1971 on safeguard measures provided for in the Association Agreement between the European Economic Community and Turkey⁽²⁾, the Commission, by Regulations (EEC) No 1258/84⁽³⁾ and (EEC) No 2021/84⁽⁴⁾, introduced protective measures in respect of imports into the Community of certain textile products originating in that third country;

Whereas such safeguard measures were authorized because of the massive and rapid increase of the imports concerned and because of the resulting damage to Community producers;

Whereas, under such safeguard measures, imports into the Community of the textile products in question originating in Turkey are subject to quantitative restrictions until 31 December 1984;

Whereas there are still disparities in the conditions applied by the Member States to imports of these

textile products; whereas these disparities could lead to deflections of trade;

Whereas, in order to detect rapidly deflections of trade which could aggravate or give rise to economic difficulties in the sector concerned, requests were made on 23 July 1984 by the French Government to the Commission of the European Communities under Article 2 of Decision 80/47/EEC for authorization to apply prior intra-Community surveillance to imports of textile products belonging to categories 2, 4, 6, 8, 13, 26 and 83, originating in Turkey and in free circulation in the other Member States;

Whereas the Commission examined whether the imports concerned could be made subject to intra-Community surveillance measures under Article 2 of Decision 80/47/EEC;

Whereas this examination has shown that as regards the textile products in respect of which France submitted its request, there is a risk of deflections of trade occurring via the other Member States, thus jeopardizing the objectives aimed at by the abovementioned safeguard measures and aggravating or prolonging the economic difficulties of the industry concerned;

Whereas, under these circumstances, it is necessary to authorize France to apply intra-Community surveillance to imports of the textile products in question originating in Turkey and put into free circulation in the other Member States until the expiry of the abovementioned Regulations,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The French Republic is authorized to introduce, until 31 December 1984 and in accordance with Decision 80/47/EEC, intra-Community surveillance of imports of the textile products listed in the Annex hereto, originating in Turkey and put into free circulation in the other Member States.

⁽¹⁾ OJ No L 16, 22. 1. 1980, p. 14.

⁽²⁾ OJ No L 192, 26. 8. 1971, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 122, 8. 5. 1984, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 187, 14. 7. 1984, p. 51.

Article 2

This Decision is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 16 August 1984.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Vice-President

ANNEX

**Textile products for which categories have been
established⁽¹⁾**

Category	Country of origin
2	Turkey
4	Turkey
6	Turkey
8	Turkey
13	Turkey
26	Turkey
83	Turkey

⁽¹⁾ As defined in Council Regulation (EEC) No 3589/82 (OJ No L 374, 31. 12. 1982).

COMMISSION DECISION

of 16 August 1984

authorizing the French Republic to apply intra-Community surveillance to imports into the Community of certain textile products which originate in the People's Republic of China and to which safeguard measures could be applied under Article 115 of the Treaty

(Only the French text is authentic)

(84/447/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular the first paragraph of Article 115 thereof,

Having regard to Commission Decision 80/47/EEC of 20 December 1979 on surveillance and protective measures which Member States may be authorized to take in respect of imports of certain products originating in third countries and put into free circulation in another Member State⁽¹⁾, and in particular Articles 1 and 2 thereof,

Whereas the abovementioned Decision requires Member States to have prior authorization from the Commission before introducing intra-Community surveillance of the imports concerned;

Whereas the Community negotiated an Agreement with the People's Republic of China on trade in certain textile products in 1979 and has subsequently negotiated a supplementary Protocol to that Agreement;

Whereas, by Regulation (EEC) No 2072/84⁽²⁾, the Council introduced common rules specifically for imports of the textile products covered by the Agreement;

Whereas, under these rules, imports into the Community of these textile products are subject to quantitative restrictions; whereas there are still disparities in the conditions applied by the other Member States to these imports;

Whereas these disparities could cause deflections of trade;

Whereas, in order to detect rapidly deflections of trade which could aggravate or give rise to economic difficulties in the sector concerned, requests were made by

the French Government to the Commission of the European Communities under Decision 80/47/EEC for authorization to apply prior intra-Community surveillance to imports of textile products belonging to categories 13, 17, 26, 29, 31, 69, 83, 87, 91 and 110, originating in the People's Republic of China and in free circulation in the other Member States;

Whereas the Commission examined whether the imports concerned could be made subject to intra-Community surveillance measures under Article 2 of the abovementioned Decision 80/47/EEC, and in particular whether information was given as to the economic difficulties referred to;

Whereas this examination has shown that, with regard to textile products belonging to categories 26, 29, 31, 83, 87 and 110, there is a risk of deflections of trade occurring via the other Member States, thus jeopardizing the objectives aimed at by the abovementioned trade measures and aggravating or prolonging the economic difficulties of the industry concerned;

Whereas, under these circumstances, it is necessary to authorize France to apply intra-Community surveillance to imports of textile products belonging to categories 26, 29, 31, 83, 87 and 110, originating in the People's Republic of China and put into free circulation in the other Member States,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The French Republic is authorized to introduce, until 30 June 1985 and in accordance with Decision 80/47/EEC, intra-Community surveillance of imports of the textile products listed in the Annex hereto, originating in the People's Republic of China and put into free circulation in the other Member States.

⁽¹⁾ OJ No L 16, 22. 1. 1980, p. 14.

⁽²⁾ OJ No L 198, 27. 7. 1984, p. 1.

Article 2

This Decision is addressed to the French Republic.

Done at Brussels, 16 August 1984.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Vice-President

ANNEX

**Textile products for which categories have been
established⁽¹⁾**

Category	Country of origin
26	China
29	China
31	China
83	China
87	China
110	China

⁽¹⁾ As defined in Council Regulation (EEC) No 3589/82 (OJ No L 374, 31. 12. 1982).

COMMISSION DECISION**of 10 September 1984**

concerning the zones referred to in Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 2616/80 instituting a specific Community regional development measure contributing to overcoming constraints on the development of new economic activities in certain zones adversely affected by restructuring of the steel industry

(Only the Dutch text is authentic)

(84/448/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2616/80 of 7 October 1980 instituting a specific Community regional development measure contributing to overcoming constraints on the development of new economic activities in certain zones adversely affected by restructuring of the steel industry⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 216/84⁽²⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,

Whereas the specific measure instituted by Regulation (EEC) No 2616/80, hereinafter referred to as 'the specific measure', already applies to the zones referred to in Article 2 (2) of that Regulation;

Whereas in Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 2616/80 it is foreseen that the specific measure shall also apply to those zones which in principle meet the criteria referred to in Article 2 (1) (a), (b) and (f) of the same Regulation each time the Commission has adopted a position on the restructuring programmes for the steel industry, transmitted by the Member States in accordance with Commission Decision No 2320/81/ECSC of 7 August 1981 establishing Community rules for aids to the steel sector⁽³⁾;

Whereas the Netherlands have transmitted their restructuring programmes for the steel industry and

the Commission has adopted a position on these programmes;

Whereas the zones likely to benefit from the specific measure must be the subject of a request by the Member State in question and the Netherlands have submitted such a request to the Commission;

Whereas the three 'COROP Gebieden' of IJmond, Alkmaar e.o. and Kop van Noord-Holland taken together conform to the abovementioned criteria,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The zones of the Netherlands referred to in Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 2616/80 are as follows:

The three 'COROP Gebieden' of IJmond, Alkmaar e.o. and Kop van Noord-Holland taken together.

Article 2

This Decision is addressed to the Netherlands.

Done at Brussels, 10 September 1984.

For the Commission

Antonio GIOLITTI

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 271, 15. 10. 1980, p. 9.

⁽²⁾ OJ No L 27, 31. 1. 1984, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 228, 13. 8. 1981, p. 14.

THIRTEENTH REPORT ON COMPETITION POLICY

The Report on Competition Policy is published annually by the Commission of the European Communities in response to the request of the European Parliament made by a resolution of 7 June 1971. This Report, which is published in conjunction with the General Report on the Activities of the Communities, is designed to give a general view of the competition policy followed during the past year. Part One covers general competition policy. Part Two deals with competition policy towards enterprises. Part Three is concerned with competition policy and government assistance to enterprises and Part Four with the development of concentration, competition and competitiveness.

292 pages

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek and Italian.

ISBN 92-825-4231-9

CB-38-83-823-EN-C

Price (excluding VAT) in Luxembourg: ECU 11,97; BFR 550; IRL 8,80; UKL 6,90; USD 1.

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

L-2985 Luxembourg

THE AGRICULTURAL SITUATION IN THE COMMUNITY 1983 REPORT

This report is the ninth published version of the annual Report on the Agricultural Situation in the Community. It contains analyses and statistics on the general situation (economic environment and world market), the factors of production, the structures and situation of the markets in the various agricultural products, the obstacles to the common agricultural market, the position of consumers and producers, and the financial aspects. The general prospects and the market outlook for agricultural products are also dealt with.

427 pages.

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek and Italian.

ISBN 92-825-4070-7

Publication No CB-38-83-637-EN-C

Price (excluding VAT) in Luxembourg: ECU 20,68 BFR 950 IRL 15,10 UKL 11,90 USD 18

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

